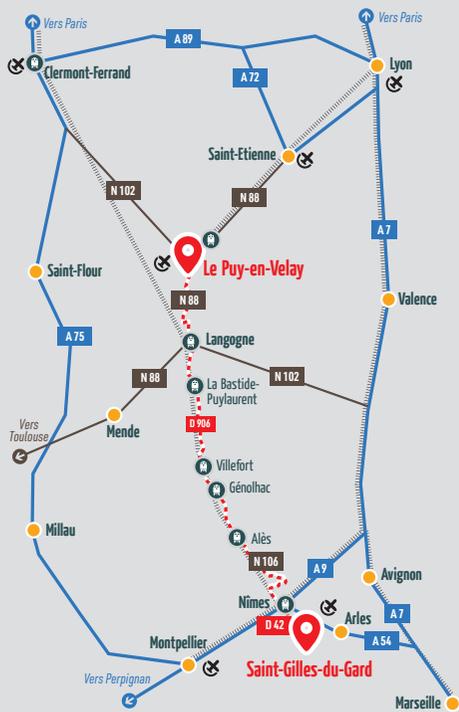




## Le chemin de Régordane

Une voie, un chemin mais aussi un lien entre plusieurs monuments classés au Patrimoine mondial de l'Unesco. Vous découvrirez la cathédrale du Puy-en-Velay, des villages parmi « Les plus beaux de France » (Pradelles, La Garde-Guérin), les arènes de Nîmes, l'abbatiale de Saint-Gilles ou encore les paysages des Cévennes.



## INFORMATIONS PRATIQUES ET ANIMATIONS

★ **Inscription au colloque gratuite et obligatoire**  
congres@lepuyenvelay.fr

### ★ Informations

Office de tourisme - 2 place du Clauzel  
43 000 Le Puy-en-Velay - 04 71 09 38 41  
congres@lepuyenvelay.fr

### ★ Programme

**Vendredi 13 novembre**, buffet au Conseil Départemental à 12h. Inscription obligatoire.

**Samedi 14 novembre**, visite guidée de la ville historique et de la Cathédrale à 14h30. Inscription obligatoire.

## LE PÉLERIN

En partenariat avec Le Pèlerin



## ★ Chemin de RÉGORDANE

Association « La voie Régordane, chemins de la tolérance »  
Siège social : Office de Tourisme, Place de l'hôtel de ville - 30100 Alès  
contact@chemin-regordane.fr - www.chemin-regordane.fr

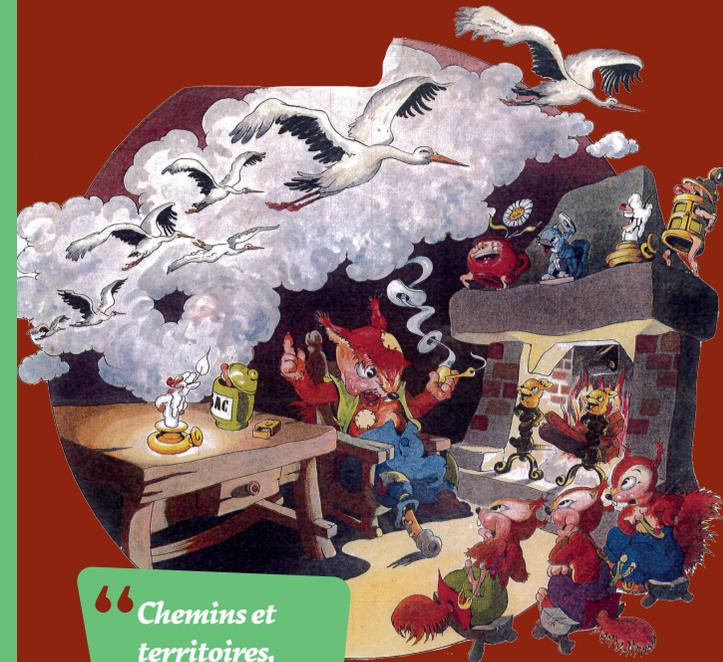
*Dépliant édité avec le soutien financier des partenaires de l'association : communautés d'agglomération du Puy-en-Velay, d'Alès Agglomération et de Nîmes Métropole. Communautés de communes du Haut Allier, du mont Lozère, départements de la Haute-Loire, de la Lozère et du Gard. Régions : Occitanie et Auvergne-Rhône Alpes et les services associés. Dans le cadre de l'appel à projet « Grandes itinérances - Massif central » : cofinancement FEDER (GIP Massif central) et FNADT (CGET Massif central).*

L'édition de ce dépliant est cofinancée par l'Union européenne.  
L'Europe s'engage dans le Massif central avec le fonds européen de développement régional.



# Colloque DU CHEMIN DE RÉGORDANE

- 13 ET 14 NOVEMBRE 2020 -



“ Chemins et territoires, autour de la Régordane ”

Des volcans d'Auvergne à la méditerranée

“ ...Voie sainte au Moyen-âge, l'un des plus majestueux et des plus sauvagement grandioses, parmi les chemins de France, le chemin de Régordane était déjà, assurément, une des voies sacrées de l'Antiquité...”

Albert Grenier, Collège de France, Directeur de l'Ecole française de Rome

CONSEIL DÉPARTEMENTAL DE LA HAUTE-LOIRE

1 PLACE MONSIEUR DE GALARD - HAUTE VILLE DU PUY-EN-VELAY

RENSEIGNEMENTS  
WWW.CHEMIN-REGORDANE.FR



★ Chemin de RÉGORDANE

Ne pas jeter sur la voie publique. Crédit photos : Luc Olivier/Maison du Tourisme de la Haute-Loire, Gard Tourisme, B. Trouiller, Association La voie Régordane, R. Domergue, Dessin de Calvo, Arny Messaris.



# CHEMINS ET TERRITOIRES, AUTOUR DE LA RÉGORDANE

## ★ *La Geste d'un chemin*

Sur cette **voie sacrée de l'Antiquité**, se sont déployés au moyen-âge un **pèlerinage (pèlerinage de Saint-Gilles)**, et une chanson de geste, « **le charroi de Nîmes** »...

Les paroles de **Peire Cardenal**, troubadour du Puy-en-Velay : « Je veux avoir parole de sarrasin, foi et loi de chrétien, subtilité de païen et hardiesse de tartare... » résonnent auprès des troubadours de la Régordane d'aujourd'hui, qui ont choisi, lors du colloque fondateur de Nîmes patronné par l'UNESCO, l'esprit de tolérance qui doit animer l'itinéraire... Compréhension, respect, accueil, hospitalité, ouverture à la différence... une restitution de mémoires et d'histoire par des récits.

Le « sentiment d'appartenance à un territoire », favorisant l'envie d'entreprendre, est fondamental pour rechercher **des relations équilibrées « villes-villages »**, au sein des grandes structures, nées des réformes territoriales...

Dans ces récits, choisis par les acteurs de territoires sans frontières, ce patrimoine de souvenirs accrochés à des lieux, ce potentiel d'échanges, leurs perspectives pédagogiques, dans ce va et vient entre le passé et le présent, nous irons y chercher passions et engagements, **qualités toujours nécessaires aujourd'hui pour entreprendre de nouvelles choses...**



**Les lieux s'unissent aux personnes grâce à des récits vécus...**



> Le pèlerin tourne son regard vers Mémoire... « Cette femme est ta mémoire. Elle a les yeux derrière la tête car elle éclaire le passé ».

## VENDREDI 13 NOVEMBRE

### ★ *Matin*

9h30

Présentation du colloque par Pierre ROUILLARD, Directeur de recherche émérite au CNRS

### Le territoire, entre centres urbains et villages : modalités d'échanges et d'accueil

Laurent RIEUTORT (Université de Clermont-Ferrand) : Chemin et développement du territoire.

Mauricette FOURNIER (Université de Clermont-Ferrand) : Les routes littéraires et développement du territoire.

Pascal BULEON (Maison des Sciences de l'Homme de Caen) : Services aux populations, tourisme ; évolution des rapports petites villes, grandes villes en France, exemple de la Normandie.

Jean-Paul CHABROL (Université d'Aix-en-Provence) : Les Cévennes, l'invention d'un territoire.

### ★ *Après-midi*

#### Pèlerinage et mobilités

Pierre-Gilles GIRAULT (Conservateur en chef du patrimoine) : Le chemin de Régordane, pèlerinage et chanson de geste.

Adeline RUCQUOI (Directeur de recherche émérite, CNRS) : « Sur Compostelle »

Gaële de LA BROSSE (Journaliste à l'hebdomadaire « Le Pèlerin ») : Pèlerinage et hospitalité.

## SAMEDI 14 NOVEMBRE

### ★ *Matin*

#### Le récit et ses usages

Gabriel-R. THIBAUT (Université de Rouen), Le récit, un genre matriciel.

Martin DE FRAMOND (Conservateur général du patrimoine) : Entre Terre Haute et Terre Basse, le troubadour Pierre CARDINAL, un réfugié politique.

Jean-Pierre OLIVIER (Association Régordane) : Les premiers récits Régordane. « Sentiment d'appartenance et réseaux ».



### > Capitale Européenne des chemins de Saint-Jacques de Compostelle

Le Puy-en-Velay est aussi le point de départ du GR 700 Chemin de Régordane jusqu'à Saint-Gilles du Gard.

Préservée des atteintes du temps, la ville réserve bien des surprises aux visiteurs. Son secteur sauvegardé de 35 hectares

avec la Cathédrale et l'Hôtel-Dieu (inscrits au patrimoine mondial de l'Humanité par l'Unesco), l'étonnante Chapelle Saint Michel d'Aiguilhe témoignent de la richesse de son architecture et de son histoire. Pays d'Art et d'Histoire, centre artistique et culturel, lieu de congrès, d'échanges et de rencontres, le Puy-en-Velay est une ville à vivre dans un environnement naturel préservé.